



Plena VAS configuration

Configuration Software



BOSCH

Índice

1	Sobre este manual	5
1.1	Finalidade do manual	5
1.2	Documento digital	5
1.3	Público visado	5
1.4	Documentação relacionada	5
1.5	Alertas e sinais de aviso	5
1.6	Direitos de autor e exclusão de responsabilidade	6
1.7	Histórico do documento	6
2	Vista geral do sistema	7
2.1	Âmbito de entrega	7
2.2	Vista do produto	7
3	Introdução	9
3.1	Requisitos do computador	9
3.2	Instalação	9
3.3	Ligação	12
3.4	Iniciar	12
4	Configuração	15
4.1	Sistema	16
4.1.1	Número de routers	16
4.1.2	Número de consolas de chamada	16
4.1.3	Número de teclados de consola de chamada	16
4.1.4	Activar consola de chamada EMG	17
4.1.5	Número de painéis de controlo remoto	17
4.1.6	Número de extensões de painel de controlo remoto	17
4.1.7	Controlo de volume local a 3 fios	17
4.1.8	O controlo de mensagem digital só controla mensagens comerciais	17
4.1.9	Todas as chamadas EMG	17
4.1.10	Difusão alternativa	17
4.1.11	A mensagem é interrompida quando o contacto é libertado	17
4.1.12	Activar contactos "digitais" (RS232)	18
4.1.13	Botões	18
4.2	Zonas	19
4.2.1	Mudar o nome das zonas	19
4.2.2	Grupo de zonas	20
4.3	Supervisão	21
4.3.1	Supervisão da entrada	21
4.3.2	Supervisão de linha	22
4.3.3	Verificação de curto-circuito	22
4.3.4	Rede	22
4.3.5	Chamada/EMG	22
4.3.6	Reserva	23
4.3.7	Curto-circuito à massa	23
4.3.8	Rede eléctrica	23
4.3.9	Bateria	23
4.3.10	Mensagem	23
4.3.11	Microfone de EMG	23
4.3.12	Áudio do painel de controlo remoto	23

4.3.13	Botões	23
4.4	Seleccionar ficheiros wave	24
4.4.1	Sobre os ficheiros wave	24
4.4.2	Adicionar ficheiros wave	25
4.4.3	Ouvir ficheiros wave	25
4.4.4	Remover ficheiros wave	25
4.5	Editar modelos	26
4.5.1	Criar um modelo	26
4.6	Editar mensagens	32
4.6.1	Criar uma mensagem	32
4.6.2	Ouvir mensagens	35
4.6.3	Mudar o nome das mensagens	35
4.6.4	Eliminar uma mensagem	37
4.6.5	Sobre as mensagens intercaláveis	37
4.6.6	Criar uma mensagem intercalável	37
4.7	Programação da acção	41
4.7.1	Controlador principal	42
4.7.2	Router	47
4.7.3	Consola de chamada	48
4.8	Guardar o ficheiro de configuração	51
4.9	Abrir o ficheiro de configuração	52
4.10	Alterar a palavra-passe	53
4.11	Carregar a configuração	54
4.12	Carregar as mensagens e a configuração	55
4.13	Transferir as mensagens e a configuração	55
5	Resolução de problemas	57

1 Sobre este manual

Leia este manual atentamente antes de instalar e utilizar o software de configuração do Sistema de alarme por voz Plena e conserve-o para consulta futura.

1.1 Finalidade do manual

O objectivo deste manual é fornecer as informações necessárias para a configuração e utilização do software de configuração do Sistema de alarme por voz Plena.

1.2 Documento digital

O manual do software está disponível como documento digital em formato PDF. Para obter actualizações do documento, consulte as informações relacionadas com o produto em www.boschsecurity.com.pt.

1.3 Público visado

Este manual destina-se a técnicos de instalação de sistemas de alarme por voz. Para utilizar o software de configuração, é necessário saber utilizar o sistema operativo Microsoft Windows e os sistemas de alarme por voz.

1.4 Documentação relacionada

Está disponível o seguinte documento relacionado:

- Manual de utilização do Sistema de alarme por voz Plena.

1.5 Alertas e sinais de aviso

Neste manual podem ser utilizados quatro tipos de sinais. O tipo de sinal está intimamente relacionado com o efeito que pode ser causado se não for respeitado. Os sinais, do efeito menos grave ao mais grave, são:



Nota!

Contém informações adicionais. Geralmente, não respeitar um "aviso" não resulta em danos no equipamento ou ferimentos pessoais.



Cuidado!

O equipamento e propriedades podem ficar danificados e as pessoas podem sofrer ferimentos ligeiros se o alerta não for respeitado.



Aviso!

O equipamento e propriedades podem ficar gravemente danificados e as pessoas podem sofrer ferimentos graves se o alerta não for respeitado.



Perigo!

Não respeitar o alerta poderá provocar ferimentos graves ou mortais.

1.6 Direitos de autor e exclusão de responsabilidade

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução ou transmissão de qualquer parte deste documento, por qualquer meio, seja electrónico ou mecânico, por fotocópia, gravação ou outro, sem autorização prévia por escrito do editor. Para obter informações sobre a obtenção de autorização para novas impressões e para excertos, contacte a Bosch Security Systems B.V..

O conteúdo e ilustrações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

1.7 Histórico do documento

Data de publicação	Versão do documento	Motivo
11.07.2013	V1.0	– 1. ^a edição

2 Vista geral do sistema

O software de configuração é um programa avançado que incorpora uma interface gráfica do utilizador (consulte a secção *Vista do produto, Página 7*). A interface representa os vários itens de configuração em páginas devidamente separadas, facilitando a configuração passo-a-passo do Sistema de alarme por voz Plena.

O controlador do Sistema de alarme por voz Plena constitui o epicentro de um Sistema de alarme por voz Plena. O controlador armazena, gere e distribui chamadas de emergência, chamadas comerciais e música de fundo (MF) centralmente. O Sistema de alarme por voz Plena pode ser configurado com todas as unidades disponíveis da linha de produtos Plena, incluindo uma ou mais unidades de routers, consolas de chamada e teclados de extensão de consola de chamada, para servir e gerir em simultâneo zonas de altifalantes.

O Sistema de alarme por voz Plena pode ser configurado através de um PC, utilizando o software de configuração.

2.1 Âmbito de entrega

O software de configuração pode ser transferido a partir do separador de transferência do software do controlador do Sistema de alarme por voz Plena em www.boschsecurity.com.pt.

2.2 Vista do produto

O menu de configuração principal após a instalação do software de configuração:

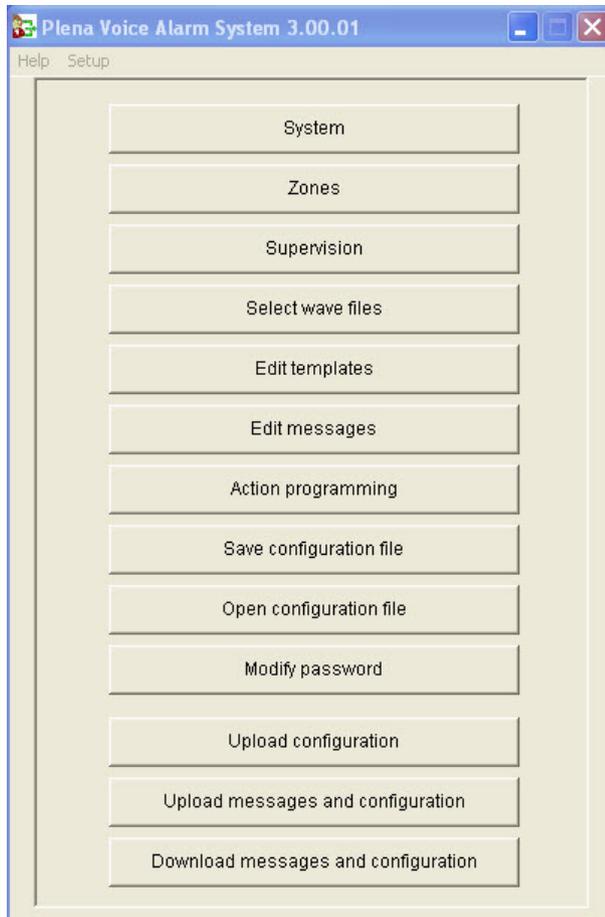


Figura 2.1: Menu de configuração principal

3 Introdução

Esta secção descreve como instalar o software de configuração, ligar um PC ao controlador do Sistema de alarme por voz Plena (LBB 1990/00), iniciar o software e disponibiliza informações sobre a interface do utilizador (menu de configuração principal).

3.1 Requisitos do computador

O software de configuração pode ser instalado em qualquer PC que utilize os sistemas operativos Microsoft Windows 2000, Windows XP SP3, Windows Vista, Windows 7 e Windows 8. Certifique-se de que o PC está a funcionar correctamente e que não tem vírus antes de instalar o software. A utilização de sistemas operativos integrados não é recomendada.



Nota!

Certifique-se de que utiliza uma conta de utilizador com direitos administrativos do Windows completos antes de iniciar a instalação do software.

3.2 Instalação

Proceda da seguinte forma:

- Transfira o software a partir do controlador do Sistema de alarme por voz Plena em www.boschsecurity.com.pt.
- Instale o software no seu PC e siga as instruções apresentadas no ecrã.
- É apresentado um ecrã de índice semelhante ao da figura seguinte.

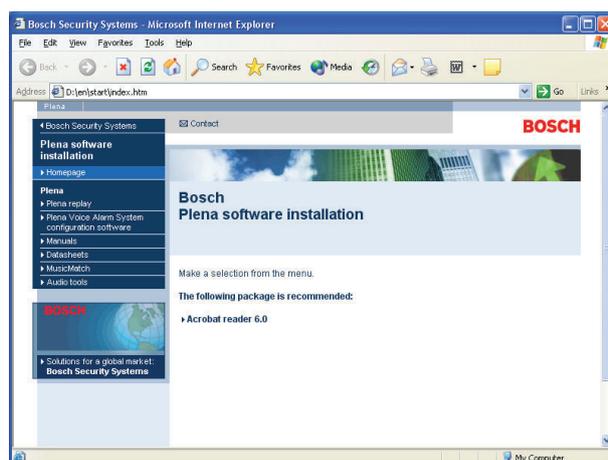


Figura 3.1: Índice

- Faça clique sobre Software de configuração do Sistema de alarme por voz Plena (Plena Voice Alarm System configuration software) na coluna azul do lado esquerdo. Surge um ecrã de configuração semelhante ao da figura seguinte.

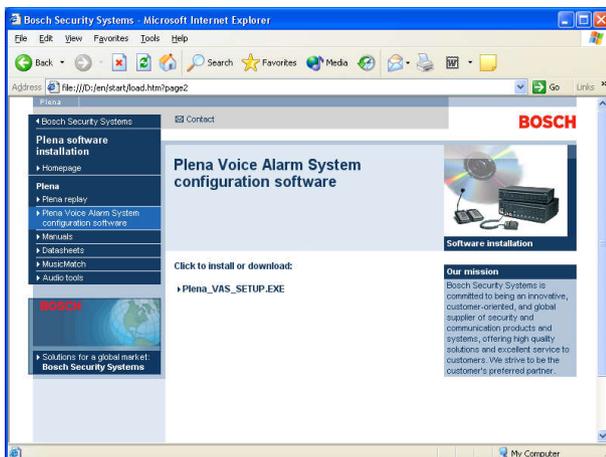


Figura 3.2: Ficheiro de configuração

- Clique na ligação Sistema de alarme por voz Plena_SETUP.EXE. Surge uma página de transferência de ficheiro semelhante à da figura seguinte.



Figura 3.3: Transferência do ficheiro

- Clique em Abrir para abrir o ficheiro de instalação do software de configuração. Surge uma página de boas-vindas de ficheiro semelhante à da figura seguinte.



Figura 3.4: Ficheiro de configuração

1. Clique em Seguinte (Next) e siga as instruções no ecrã.
2. Reinicie o PC para concluir o processo de instalação do software.

3.3 Ligação

O controlador do Sistema de alarme por voz Plena (LBB 1990/00) pode ser ligado a um PC com o cabo USB fornecido (consulte a figura seguinte). Não é necessário desligar o controlador.

**Nota!**

O software de configuração também pode ser utilizado sem uma ligação USB ao controlador. Por exemplo, para preparar os ficheiros de configuração para um novo sistema de alarme por voz.

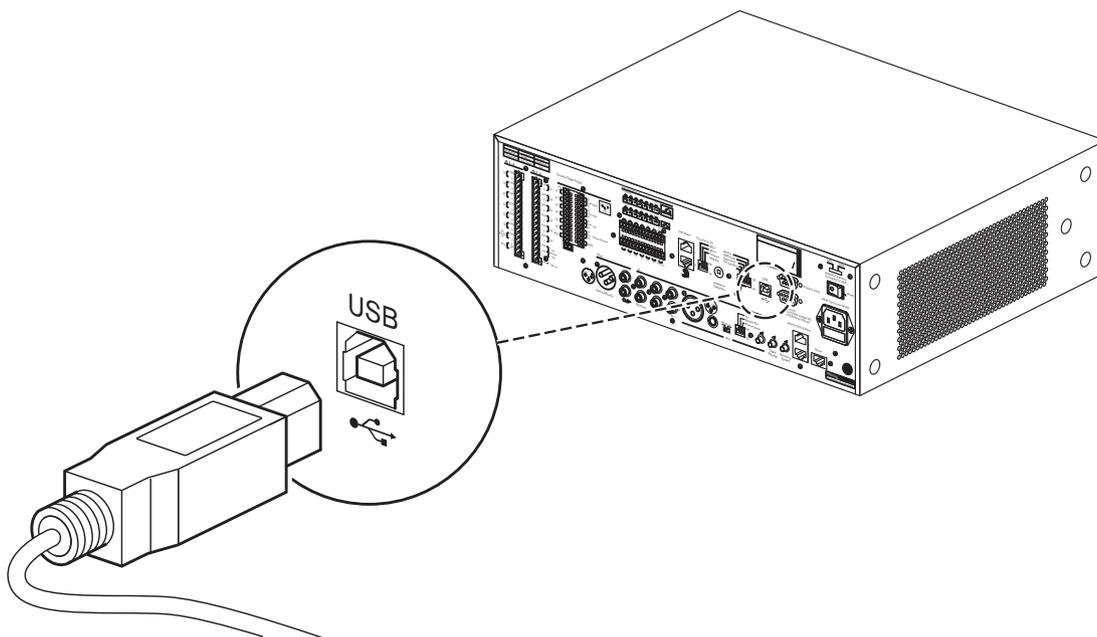


Figura 3.5: Ligação USB ao controlador

3.4 Iniciar

Proceda da seguinte forma:

- Vá para o ambiente de trabalho do Windows.



Figura 3.6: Ambiente de trabalho

- Faça duplo clique no ícone de configuração do Sistema de alarme por voz Plena:
 - O botão Só de leitura (Read only) dá acesso às funções seleccionadas do software de configuração, sem necessidade de palavra-passe.
 - O botão Cancelar (Cancel) permite sair do programa de configuração.



Figura 3.7: Palavra-passe

- Introduza a palavra-passe na caixa de texto Introduzir palavra-passe (Enter password) e clique no botão OK.



Nota!

A palavra-passe por defeito é 12345678. A palavra-passe pode ser alterada com o software de configuração (consulte a secção *Alterar a palavra-passe, Página 53*).

- Surge o menu de configuração principal. Continue com:

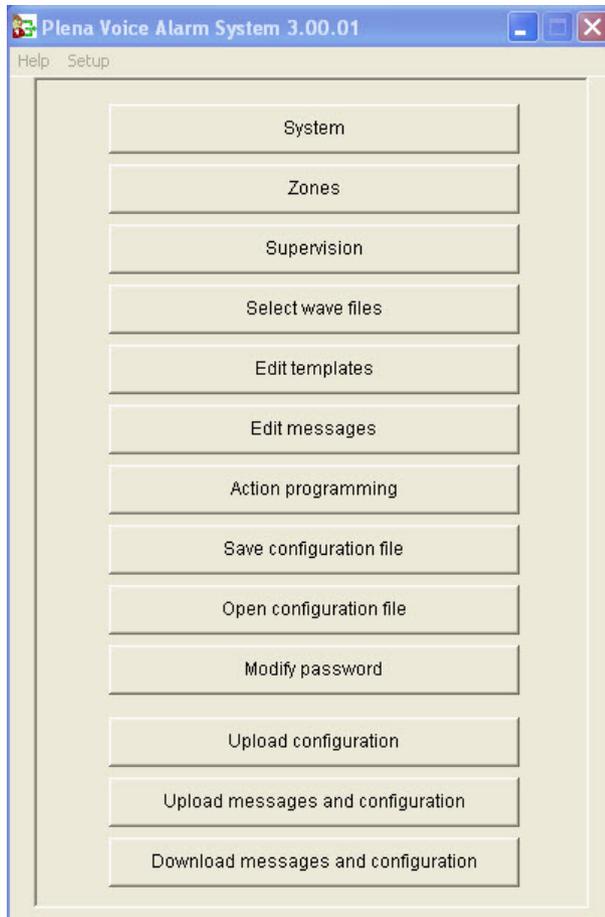


Figura 3.8: Menu de configuração principal

4 Configuração

O Sistema de alarme por voz Plena contém sempre um controlador do Sistema de alarme por voz Plena (LBB 1990/00).

Consulte o manual de utilização do Sistema de alarme por voz Plena para obter informações sobre a configuração do hardware do sistema.

O menu de configuração principal permite aceder a todas as funções do software de configuração e inclui diversos botões. Configure o sistema utilizando os botões, de cima para baixo:

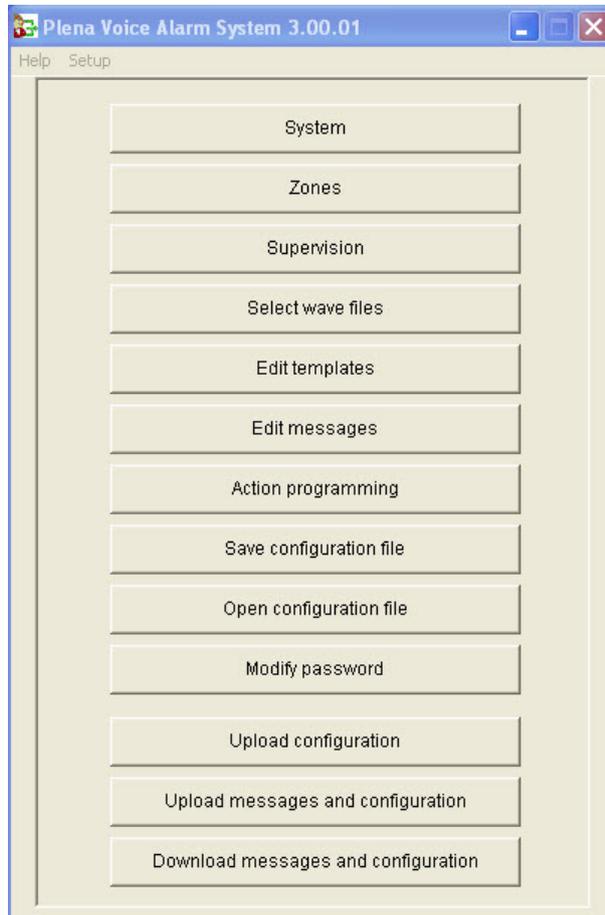


Figura 4.1: Menu de configuração principal

- *Sistema, Página 16*
- *Zonas, Página 19*
- *Supervisão, Página 21*
- *Seleccionar ficheiros wave, Página 24*
- *Editar modelos, Página 26*
- *Editar mensagens, Página 32*
- *Programação da acção, Página 41*
- *Guardar o ficheiro de configuração, Página 51*
- *Abrir o ficheiro de configuração, Página 52*
- *Alterar a palavra-passe, Página 53*
- *Carregar a configuração, Página 54*
- *Carregar as mensagens e a configuração, Página 55*
- *Transferir as mensagens e a configuração, Página 55*

4.1 Sistema

O botão Sistema (System) abre a página de propriedades do sistema. Utilize a página de propriedades do sistema para introduzir informações sobre o hardware que compõe o sistema.

The screenshot shows the 'System' configuration window. It contains several sections for setting hardware parameters:

- Number of routers:** A row of radio buttons from 0 to 19, with '1' selected.
- Number of call stations:** A row of radio buttons from 0 to 8, with '1' selected.
- Number of call station keypads:** A checkbox for 'EMG call station enable' (unchecked). Below it are eight rows for 'Call station 1' through 'Call station 8', each with radio buttons from 0 to 8. '1' is selected for all.
- Number of RCP extensions:** A row of radio buttons from 0 to 2, with '0' selected.
- RC panel 1:** A row of radio buttons from 0 to 19, with '0' selected.
- RC panel 2:** A row of radio buttons from 0 to 19, with '0' selected.
- 3-wire local volume control:** A checkbox (unchecked).
- Digital message control:** A checked checkbox with the subtext 'only controls business messages'.
- EMG all call:** A checkbox (unchecked).
- Alternating broadcasting:** A checkbox (unchecked).
- Message is stopped when trigger is released:** A checkbox (unchecked).
- Enable Soft Triggers (RS232):** A checked checkbox.

At the bottom, there are three buttons: 'Save', 'Close', and 'Cancel'.

Figura 4.2: Página de propriedades de Sistema

4.1.1 Número de routers

Selecione a caixa de verificação adequada para indicar o número de routers do sistema de alarme por voz (LBB 1992/00) presentes no sistema (0-19).

4.1.2 Número de consolas de chamada

Selecione a caixa de verificação adequada para indicar o número de consolas de chamada (LBB 1956/00) presentes no sistema (0-8).

4.1.3 Número de teclados de consola de chamada

Selecione a caixa de verificação adequada para indicar o número de teclados da consola de chamada (LBB 1957/00) que estão ligados a cada consola de chamada do sistema (0-8).



Nota!

O número da consola de chamadas é igual à ID que é definida durante a configuração de hardware do sistema.

4.1.4 **Activar consola de chamada EMG**

Esta função não está implementada (disponível para utilização futura). Seleccione a caixa de verificação de Activar consola de chamada (todas as chamadas) EMG (Emergência) para possibilitar a utilização de uma consola de chamada de emergência do sistema. A consola de chamada 1 (Call station 1) torna-se numa consola de chamada EMG.

4.1.5 **Número de painéis de controlo remoto**

Seleccione a caixa de verificação adequada para indicar o número de controlos remotos (LBB 1995/00, LBB 1996/00 e LBB 1997/00) utilizados no sistema (0-2).

4.1.6 **Número de extensões de painel de controlo remoto**

Seleccione a caixa de verificação adequada para indicar o número de extensões de controlo remoto (LBB1998/00 e LBB1999/00) que estão ligadas a cada painel de controlo remoto utilizado no sistema (0-19).

4.1.7 **Controlo de volume local a 3 fios**

Seleccione a caixa de verificação se o sistema utilizar a sobreposição do regulador de volume a 3 fios. Se o sistema utilizar uma sobreposição de reguladores de volume a 4 fios, certifique-se de que a caixa de verificação de controlo de volume local a 3 fios (3-wire local volume control) está desmarcada.

4.1.8 **O controlo de mensagem digital só controla mensagens comerciais**

Seleccione esta caixa de verificação se o controlo de volume da mensagem digital no painel posterior do controlador do sistema de alarme por voz controlar apenas o volume de som das mensagens comerciais e não das mensagens de emergência.

4.1.9 **Todas as chamadas EMG**

Seleccione esta caixa de verificação se o painel para bombeiros só puder iniciar as chamadas para todas as zonas. Assim, o controlador do sistema de alarme por voz e o controlo remoto desactivam os botões para todas as zonas no painel frontal.

4.1.10 **Difusão alternativa**

Seleccione esta caixa de verificação para permitir a difusão de duas ou mais mensagens não intercaláveis de igual prioridade para uma zona ou grupo de zonas diferente. Quando desactivada, todas as mensagens serão difundidas para as zonas combinadas ou grupos de zonas das mensagens.



Nota!

Quando a difusão alternativa é utilizada, não é possível adicionar ou eliminar zonas enquanto a chamada está a ser difundida. Encaminhamento apenas por configuração.

4.1.11 **A mensagem é interrompida quando o contacto é libertado**

Seleccione esta caixa de verificação para interromper a mensagem assim que o contacto for libertado.

4.1.12 Activar contactos "digitais" (RS232)

Para utilizar esta função, é necessário estabelecer uma ligação por cabo RS232 entre o painel frontal e o dispositivo de contacto externo (PC).

Seleccione esta caixa de verificação se for utilizada uma ligação RS232.

Assim que a caixa de verificação Activar contactos "digitais" (RS232) (Enable Soft Triggers (RS232)) é seleccionada, é apresentado o seguinte ecrã de pop-up:

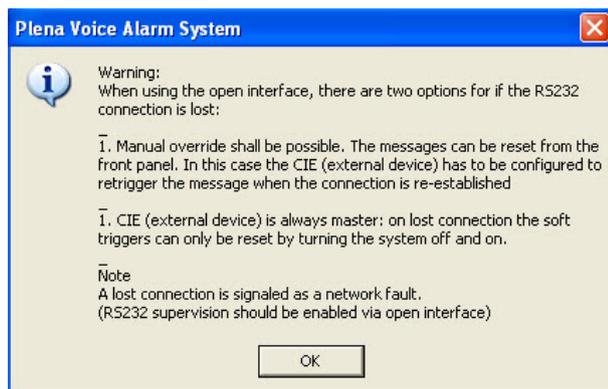


Figura 4.3: Ecrã de mensagem Activar contactos "digitais" (RS232)

Clique no botão OK para aceder às seguintes opções:

- **Sobreposição dos contactos "digitais" a partir do painel frontal (Override of soft triggers from the front panel):**
 - Seleccione esta caixa de verificação se os contactos "digitais" RS232 puderem sobrepor os contactos "digitais" do painel frontal.
- **O dispositivo externo é mestre, os contactos "digitais" não podem ser sobrepostos a partir do painel frontal (External device is master, soft triggers cannot be overridden from the front panel):**
 - Seleccione esta caixa de verificação se o painel frontal não puder sobrepor os contactos "digitais" RS232 do dispositivo externo (PC).

4.1.13 Botões

Os botões na parte inferior da página de configuração de Sistema (System) são utilizados para:

- Guardar as alterações da configuração de Sistema (System).
- Cancelar as alterações da configuração de Sistema (System).
- Fechar a página de configuração de Sistema (System).

4.2 Zonas

O botão Zonas (Zones) abre a página de configuração de Zonas (Zones). Utilize a página de configuração de Zonas (Zones) para mudar o nome das zonas e gerir grupos de zonas.

Figura 4.4: Página de configuração de Zonas

4.2.1 Mudar o nome das zonas

Todas as zonas possuem um nome por defeito:

- As zonas que estão ligadas ao controlador do sistema de alarme por voz são denominadas: M.C Zone-1, M.C Zone-2, ..., M.C Zone-6. Selecione a caixa de verificação de zona adequada para seleccionar o número da zona.
- As zonas que estão ligadas a um router do sistema de alarme por voz são denominadas: Rxx-Zone-01, Rxx-Zone-01, ..., Rxx-Zone-06. Selecione a caixa de verificação de zona adequada para seleccionar o número da zona.



Nota!

xx corresponde ao número do router do sistema de alarme por voz. Este é igual à ID que é definida durante a configuração de hardware do sistema.

Para mudar o nome das zonas, proceda da seguinte forma:

1. Faça duplo clique no nome (predefinido) da zona (M.C Zone-x para controlador, Rxx-Zone-x para router (1-19)).
2. Introduza o novo nome da zona na caixa de texto.
3. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.
4. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de configuração de zonas.

4.2.2

Grupo de zonas

O Grupo de zonas (Zone group) combina zonas associadas e permite seleccionar várias zonas em simultâneo. Por exemplo, num hotel, podem ser adicionadas as seguintes zonas ao grupo de zonas Pisos: Piso1, Piso2, Piso3, etc.

Para adicionar um **Novo grupo de zonas (New Zone Group)**, proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Novo (New).
 - Um novo GroupX (predefinido) de zona será adicionado à lista de grupos de zonas.
 - Se aplicável, faça duplo clique no nome do grupo de zonas GroupX e introduza o novo nome do grupo de zonas (por exemplo, Piso1 (Floor1)) na caixa de texto.
2. Selecciona a caixa de verificação das zonas que serão adicionadas ao grupo de zonas:
 - O botão Todas (All) selecciona todas as zonas de uma unidade.
 - O botão Seleccionar todas (Select All) selecciona todas as zonas no sistema.
 - O botão Desmarcar todas (Clear All) desmarca todas as zonas no sistema.
3. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.
4. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de configuração de zonas.

Para **Mudar o nome de um Grupo de zonas (Rename a Zone Group)**, proceda da seguinte forma:

1. Faça duplo clique no grupo de zonas (por exemplo, GroupX) cujo nome pretende alterar.
 - Introduza o novo nome do grupo de zonas na caixa de texto (por exemplo, Piso2 (Floor2)).
2. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.
3. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de configuração de zonas.

Para **Eliminar um Grupo de zonas (Delete a Zone Group)** proceda da seguinte forma:

1. A partir da lista na secção de grupos de zonas, seleccione o grupo de zonas a eliminar.
 - Após a selecção, o texto do grupo de zonas torna-se amarelo.
2. Clique no botão Eliminar (Delete) para eliminar o grupo de zonas.
3. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.
4. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de configuração de zonas.



Nota!

As zonas não são elas próprias eliminadas do sistema.

4.3 Supervisão

O botão Supervisão (Supervision) abre a página de Supervisão (Supervision). Utilize esta página para configurar as definições de supervisão do sistema.

Figura 4.5: Página para configuração da Supervisão

4.3.1 Supervisão da entrada

Utilize a caixa de verificação Activar (Enable) para activar ou desactivar a supervisão da entrada. Por defeito, esta caixa de verificação está desmarcada, o que significa que a supervisão da entrada está desactivada. A supervisão da entrada pode ser configurada para:

- Cada entrada de contacto para chamadas de emergência do sistema
- A entrada de microfone/linha do controlador do sistema de alarme por voz.

Para configurar a supervisão da entrada, proceda da seguinte forma:

1. Selecciona a caixa de verificação Activar (Enable).
2. Selecciona a caixa de verificação Microfone/linha (Mic/Line) caso as entradas do microfone ou de linha do Controlador (Controller) tenham que ser supervisionadas.
3. Selecciona a caixa de verificação das entradas de controlador e router (1-6) que têm de ser supervisionadas. Desmarque a caixa de verificação da entrada (1-6) para a qual a supervisão deve ser desactivada.
 - O botão Todas (All) selecciona todas as caixas de verificação.
 - O botão Seleccionar todas (Select All) activa a supervisão de todas as entradas de contacto para chamadas de emergência que estão ligadas à unidade seleccionada.
 - O botão Desmarcar todas (Clear All) desactiva a supervisão de todas as entradas de contacto para chamadas de emergência que estão ligadas à unidade seleccionada.
4. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.

5. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de supervisão.

4.3.2

Supervisão de linha

Utilize a caixa de verificação Activar (Enable) para activar ou desactivar a supervisão da linha. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que a Supervisão da linha está activada. A supervisão da linha é realizada por supervisão da impedância. O intervalo e a precisão da supervisão da impedância podem ser configurados.

Para configurar a Supervisão da linha, proceda da seguinte forma:

1. Selecciona a caixa de verificação Activar (Enable) (caso não esteja já seleccionada).
2. Na caixa de verificação Intervalo (Interval), seccione o tempo de intervalo entre duas verificações sucessivas de impedância (30 segundos, 60 segundos, 90 segundos, 5 min., 15 min., 30 min., 1 hora, 5 horas, 10 horas, 24 horas).
3. Introduza a Hora de início (Start time) à qual a supervisão da linha tem de ser iniciada.
Ou:
 - Seccione a caixa de verificação Iniciar imediatamente (Start immediately) se for necessário iniciar a supervisão de linha automaticamente.
4. Seccione a precisão da medição da impedância a partir da caixa de verificação (5%, 7,5%, 10%, 15% ou 20%).



Nota!

Se a supervisão EOL (End Of Line - fim de linha) for utilizada com uma unidade, a medição da impedância é desligada para essa unidade.

5. Seccione a caixa de verificação de cada controlador e router das saídas que é necessário supervisionar:
 - O botão Todas (All) selecciona todas as caixas de verificação.
 - O botão Seleccionar todas (Select All) selecciona todas as caixas de verificação.
 - O botão Desmarcar todas (Clear All) desmarca todas as caixas de verificação.
6. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
7. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de supervisão.

4.3.3

Verificação de curto-circuito

Utilize a caixa Verificação de curto-circuito (Short circuit check) para activar ou desactivar a verificação de curto-circuito do sistema. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada. Se uma linha de altifalante tiver um curto-circuito, a linha é isolada.

4.3.4

Rede

Utilize a caixa de verificação Rede (Network) para activar ou desactivar a supervisão da rede. Neste caso a Rede (Network) é a comunicação de dados com todos os routers configurados, painéis de controlo remoto, extensões para os painéis de controlo remoto e as ligações de áudio para os routers.

Por defeito, esta caixa de verificação está desmarcada, o que significa que a supervisão da rede está desactivada.

4.3.5

Chamada/EMG

Utilize a caixa de verificação Chamada / EMG (Call / EMG) para activar ou desactivar a supervisão do amplificador de potência de chamada. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que a supervisão do amplificador de potência de chamada está activada.

4.3.6

Reserva

Utilize a caixa de verificação Reserva (Spare) para activar ou desactivar a supervisão do amplificador de potência de reserva. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que a supervisão do amplificador de potência de reserva está activada.

4.3.7

Curto-circuito à massa

Utilize a caixa de verificação Curto-circuito à massa (Ground short) para activar ou desactivar a supervisão do curto-circuito à massa. Por defeito, o curto-circuito à massa está seleccionado (activado) para detectar um curto-circuito à massa das linhas de altifalantes. O sistema continua a funcionar.

4.3.8

Rede eléctrica

Utilize a caixa de verificação Rede eléctrica (Mains) para activar ou desactivar a supervisão da alimentação de rede eléctrica. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que a supervisão da alimentação de rede eléctrica está activada.

4.3.9

Bateria

Utilize a caixa de verificação Bateria (Battery) para activar ou desactivar a supervisão da bateria. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que a supervisão da bateria está activada.

4.3.10

Mensagem

Utilize a caixa de verificação Mensagem (Message) para activar ou desactivar a supervisão da mensagem. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que a supervisão da mensagem está activada.

4.3.11

Microfone de EMG

Utilize a caixa de verificação Microfone de EMG (EMG mic) para activar ou desactivar a supervisão do microfone de emergência portátil que está ligado ao controlador do sistema de alarme por voz e aos controlos remotos. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que o microfone de emergência está activado.

4.3.12

Áudio do painel de controlo remoto

Supervisiona o BUS de áudio entre o Controlo remoto e o Controlador. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que o áudio do painel de Controlo remoto está activado.

4.3.13

Botões

Os botões na parte inferior da página de configuração de Supervisão (Supervision) são utilizados para:

- Seleccionar todas (Select All) as caixas de verificação.
- Desmarcar todas (Clear All) as caixas de verificação.
- Guardar as alterações da configuração de Supervisão (Supervision).
- Cancelar as alterações da configuração de Supervisão (Supervision).
- Fechar a página de configuração de Supervisão (Supervision).

4.4 Seleccionar ficheiros wave

O botão abre a página de configuração para seleccionar os ficheiros wave. Utilize esta página para gerir as mensagens.

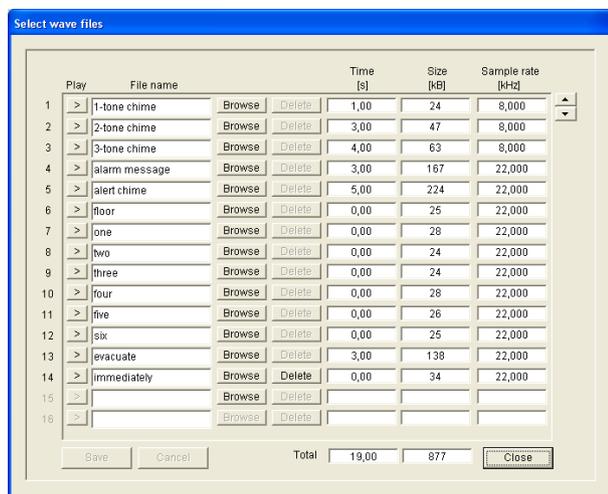


Figura 4.6: Página para Seleccionar ficheiros wave

4.4.1 Sobre os ficheiros wave

Todas as mensagens baseiam-se num ou mais ficheiros wave. Estes ficheiros wave têm de ser seleccionados no PC. Os ficheiros wave são ficheiros de som digital. O software que está disponível em www.boschsecurity.com.pt, abaixo do separador do software do controlador do Sistema de alarme por voz Plena, contém vários destes ficheiros.



Nota!

A localização por defeito dos ficheiros wave fornecidos é:

C:\Program Files\Bosch\Sistema de alarme por voz Plena\Configuration\Sounds

Também é possível criar novos ficheiros wave, recorrendo, por exemplo, aos utilitários que podem ser encontrados em www.boschsecurity.com.pt, abaixo do separador do software do controlador do Sistema de alarme por voz Plena. Consulte a tabela seguinte para obter uma vista geral das características necessárias dos ficheiros wave:

Formato de dados	Ficheiro WAV, PCM de 16 bits, mono
Frequências de amostragem suportadas (fs)	24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz



Nota!

O número máximo de ficheiros wave que é possível armazenar no controlador do sistema de alarme por voz é 254. O tamanho total dos ficheiros wave deve ser inferior a 16 Mb.

4.4.2 Adicionar ficheiros wave

1. Selecione a primeira linha vazia na lista de Nome do ficheiro (File name).
 - Os ficheiros wave só podem ser adicionados a seguir ao último nome de ficheiro da lista.
2. Clique no botão Procurar (Browse). Surge uma página semelhante à da figura seguinte.

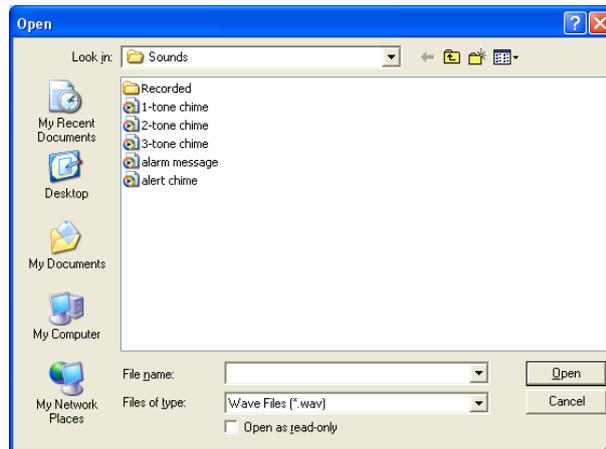


Figura 4.7: Adicionar ficheiros wave (passo 2)

3. Selecione o ficheiro wave pretendido e clique no botão Abrir (Open) para adicionar o ficheiro wave e as respectivas propriedades à lista Nome do ficheiro (File name). Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
4. Clique no botão Guardar (Save) na página de propriedades para guardar as alterações.
5. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

4.4.3 Ouvir ficheiros wave

1. Clique no botão > no campo Reproduzir (Play) de um ficheiro wave.

4.4.4 Remover ficheiros wave

1. Clique no botão Eliminar (Delete) para eliminar o ficheiro wave da lista.
 - O ficheiro wave não é ele próprio eliminado do PC.



Nota!

Só é possível eliminar o último ficheiro wave da lista. Os botões Eliminar (Delete) dos outros ficheiros wave estão desactivados.

2. Clique no botão Guardar (Save) na página de propriedades para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
3. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

4.5 Editar modelos

O botão abre a página de configuração Editar modelos (de mensagem intercalável) (Edit (mergeable message) templates). Utilize esta página para editar modelos (de mensagem intercalável).

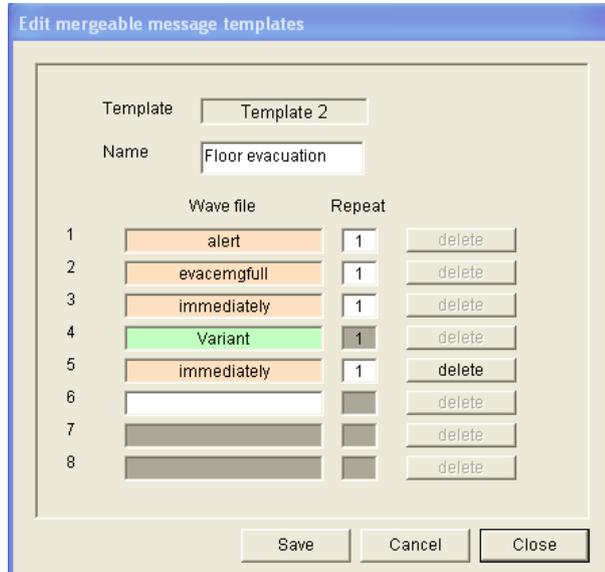


Figura 4.8: Editar modelos de mensagem intercalável

Cada modelo possui oito posições (1-8). É possível atribuir um ficheiro wave (laranja) ou uma variante (verde) a cada uma das posições. Numa fase posterior, quando a mensagem real é criada, é atribuído um ficheiro wave à variante. Isto permite criar um número de mensagens idênticas.

4.5.1 Criar um modelo



Nota!

O procedimento que se segue é o procedimento geral. Consulte abaixo o **Exemplo de modelo**.

Proceda da seguinte forma:

1. Clique na caixa de texto Modelo (Template).
 - Seleccione o modelo (1-4)
2. Se necessário, introduza um (novo) nome para o modelo na caixa de texto Nome (Name).
3. Clique na linha 1 na caixa de texto Ficheiro Wave (Wave file) e seleccione o ficheiro wave ou Variante (Variant).
4. Clique no número de repetições da linha 1 a partir da caixa de texto Repetir (Repeat) (1-255).



Nota!

Não é possível repetir as variantes.

5. Repita os passos 2 a 4 para todos os outros componentes do modelo.

6. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
7. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

Exemplo de modelo

Neste exemplo, é criado um modelo que é utilizado para mensagens de evacuação para os pisos da ala dos visitantes num hotel. Os componentes do modelo são:

- Um sinal sonoro de alerta para chamar a atenção. Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém o sinal sonoro de alerta é "sonoro de alerta" (alert chime).
- Voz: "Devido a uma emergência, é necessário evacuar". Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "evacuar" (evacuate).
- Voz: "Piso". Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "piso" (floor).
- Voz que contém o número do piso. Como esta é diferente para cada piso, este componente constitui uma Variante (Variant) que não é definida até à criação da mensagem real (consulte a secção *Criar uma mensagem, Página 32*).
- Voz: "Imediatamente". Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "imediatamente" (immediately).

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Editar modelos (Edit templates). Abre-se a página de Editar modelos (Edit templates).
2. Seleccione o número do modelo na caixa de texto Modelo (Template). Por exemplo, 2. É aberto um modelo vazio:

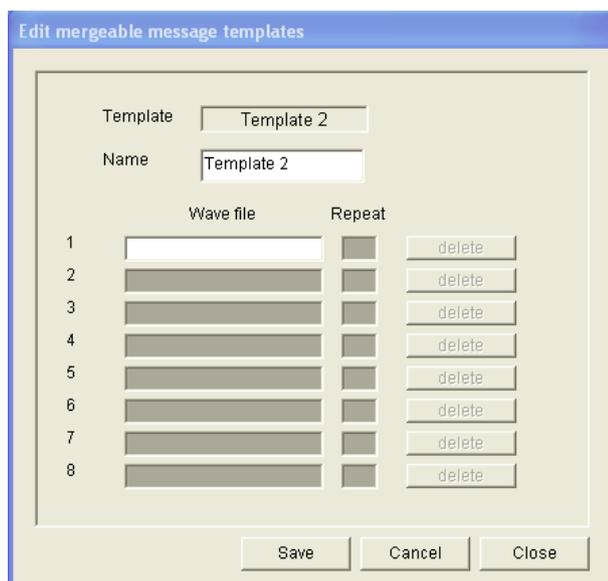


Figura 4.9: Exemplo (passo 2)

- Introduza um nome de modelo na caixa de texto Nome (Name). Por exemplo, Evacuação do piso (Floor evacuation):

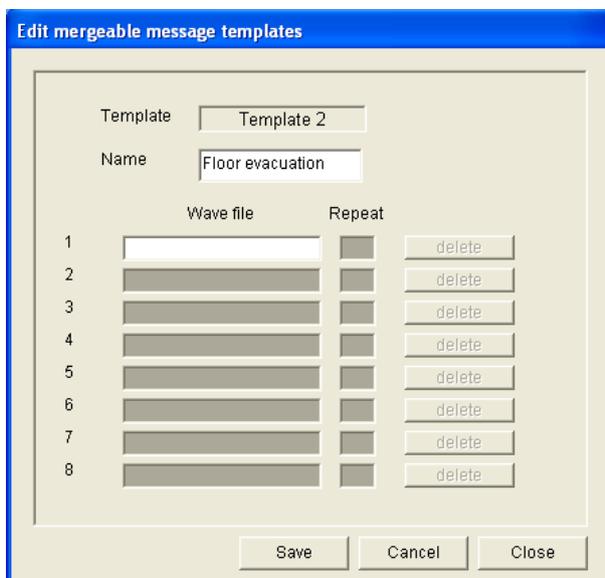


Figura 4.10: Exemplo (passo 3)

- Selecciono "sinal sonoro de alerta" (alert chime) na caixa de texto Ficheiro wave (Wave file) na linha 1:

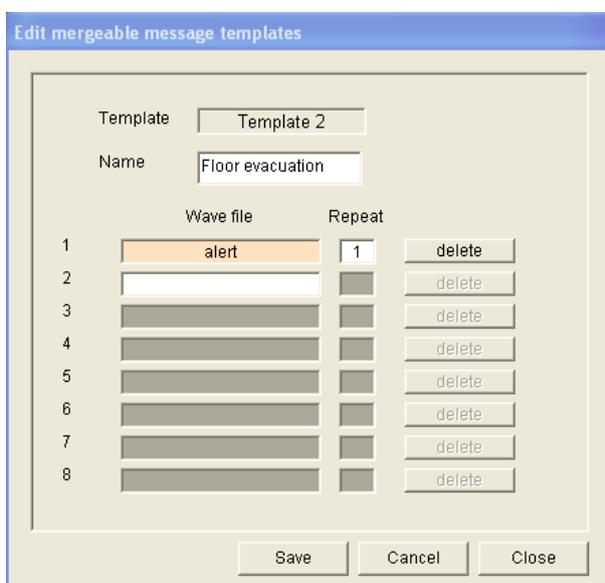


Figura 4.11: Exemplo (passo 4)

- Selecciono "evacemgfull" na caixa de texto Ficheiro wave (Wave file) na linha 2:

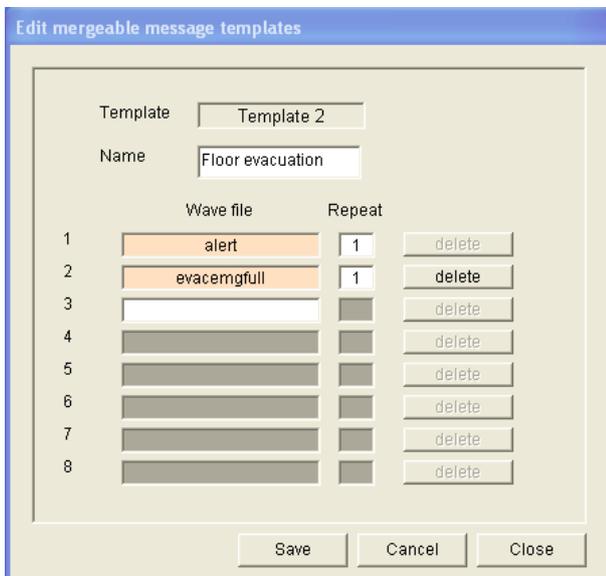


Figura 4.12: Exemplo (passo 5)

- Selecciona Piso (Floor) na caixa de texto Ficheiro wave (Wave file) na linha 3:

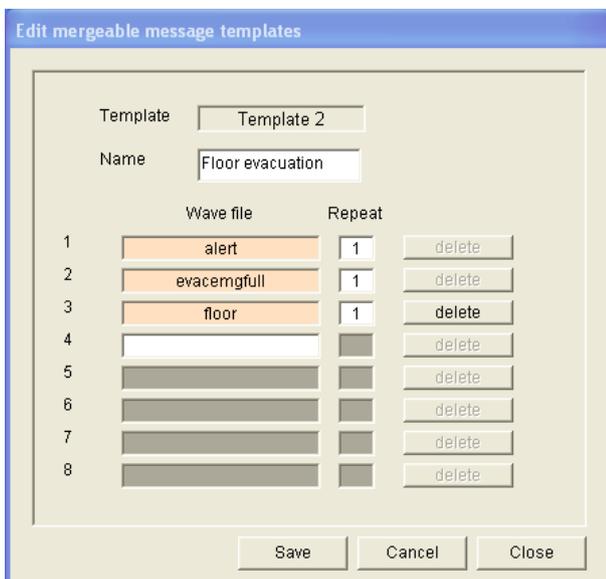


Figura 4.13: Exemplo (passo 6)

- Selecciona Variante (Variant) na caixa de texto Ficheiro wave (Wave file) na linha 4:

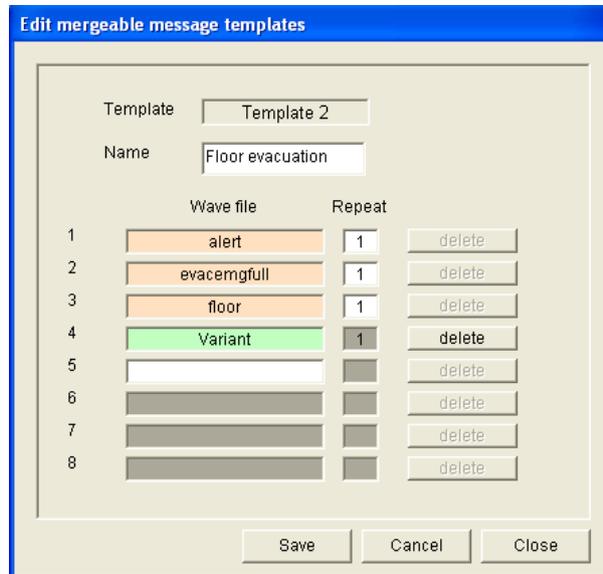


Figura 4.14: Exemplo (passo 7)

- Seleccione Imediatamente (Immediately) na caixa de texto Ficheiro wave (Wave file) na linha 5:

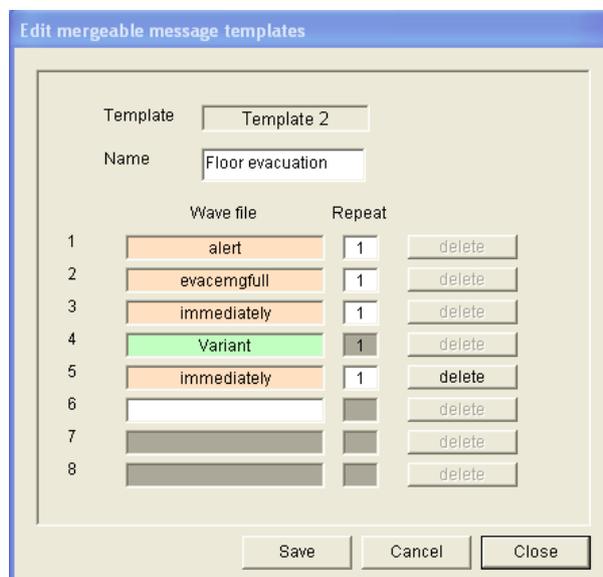


Figura 4.15: Exemplo (passo 8)

1. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
 - O modelo pode ser utilizado para criar mensagens de evacuação (consulte a secção *Criar uma mensagem*, Página 32).
2. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

4.6 Editar mensagens

O botão abre a página de configuração Editar mensagens (Edit messages). Utilize esta página para editar mensagens.

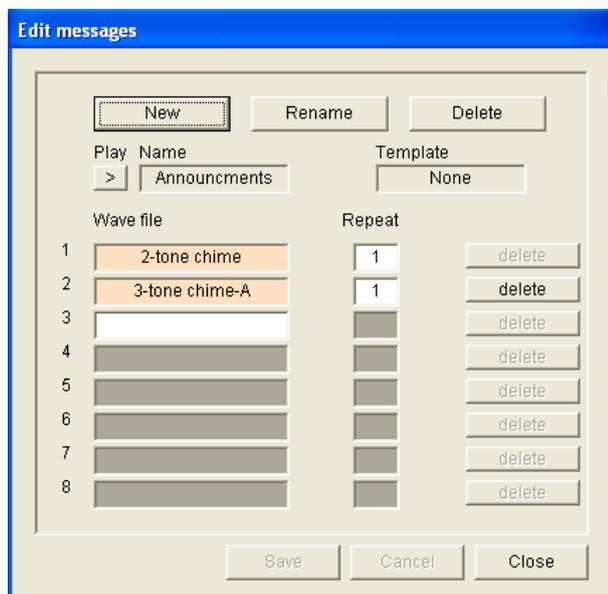


Figura 4.16: Página de Editar mensagens

Cada mensagem pode ter até 8 componentes (1-8). É possível atribuir um ficheiro wave a cada uma das posições. É também possível criar uma mensagem intercalável que se baseia num modelo. Sempre que uma mensagem se baseia num modelo, os ficheiros wave só podem ser atribuídos aos componentes Variante (Variant) do modelo. Neste caso, os restantes componentes de uma mensagem intercalável são fixos e definidos pelo modelo.

4.6.1 Criar uma mensagem



Nota!

O procedimento que se segue não descreve como criar uma mensagem intercalável. Consulte a secção *Criar uma mensagem intercalável*, Página 37 para obter informações sobre a criação de mensagens intercaláveis.

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Novo (New). Surge uma página semelhante à da figura seguinte.

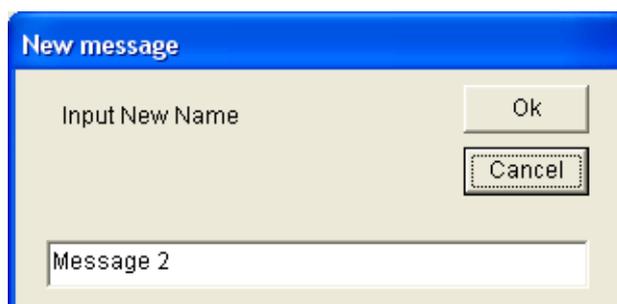


Figura 4.17: Criar uma mensagem (passo 1)

- Introduza o nome na caixa de texto (por exemplo, Anúncios) e clique no botão OK.
 - O nome da nova mensagem é apresentado na caixa de texto Nome (Name) (consulte a figura seguinte para obter um exemplo):

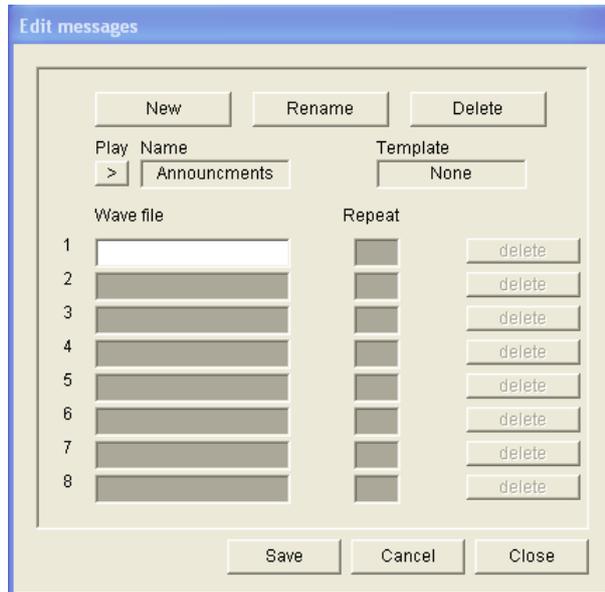


Figura 4.18: Criar uma mensagem (passo 2)

1. Selecione Nenhum (None) na caixa de texto Modelo (Template) para criar uma mensagem não baseada num modelo.
2. Clique na linha 1 e selecione o ficheiro wave.
3. Clique na linha 1 e selecione o número de repetições (1-255) na caixa de texto Repetir (Repeat).
4. Quando necessário, repita os passos 4 e 5 anteriores (consulte a figura seguinte para obter um exemplo).

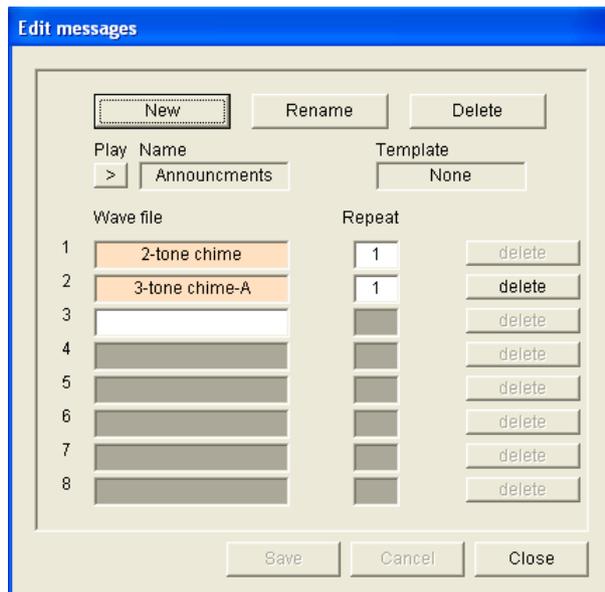


Figura 4.19: Criar uma mensagem (passo 6)

1. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
2. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

4.6.2 Ouvir mensagens

1. Clique no botão > (Reproduzir (Play)).

4.6.3 Mudar o nome das mensagens



Cuidado!

Não altere o nome de uma mensagem depois de ter concluído a programação da acção. Em vez disso, elimine a mensagem.

1. Clique na caixa de texto Nome (Name) e selecione a mensagem cujo nome pretende alterar.
2. Clique no botão Mudar o nome (Rename). Surge uma página semelhante à da figura seguinte:



Figura 4.20: Mudar o nome da mensagem (passo 2)

- Introduza o novo nome da mensagem na caixa de texto (p. ex., Anúncios) e clique no botão OK.
 - A página desaparece e o novo nome é apresentado na página Editar mensagens (Edit messages):

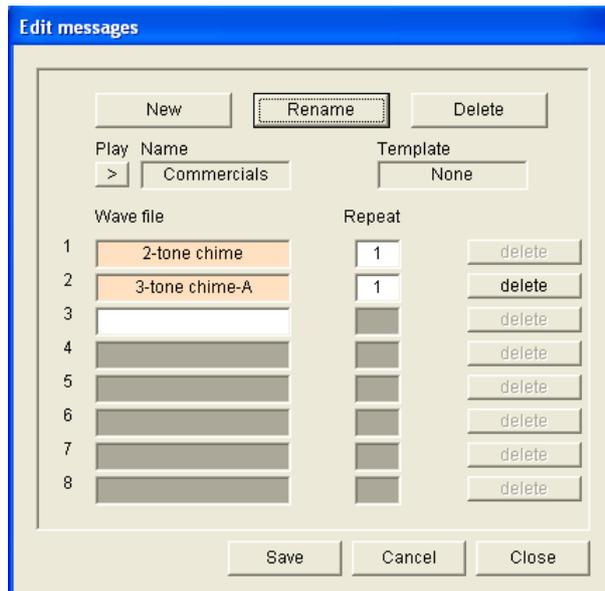


Figura 4.21: Mudar o nome da mensagem (passo 3)

1. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
2. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

4.6.4 Eliminar uma mensagem

1. Selecione a mensagem que pretende eliminar na caixa de texto Nome (Name).
2. Clique no botão Eliminar (Delete) e confirme com sim (yes).

4.6.5 Sobre as mensagens intercaláveis

As mensagens intercaláveis são um tipo de mensagens especial (consulte a secção *Criar uma mensagem intercalável*, *Página 37* para obter um exemplo). Quando duas ou mais chamadas são iniciadas com base no mesmo modelo de mensagem intercalável e possuem a mesma prioridade, as chamadas são intercaladas. A chamada mais recente não interromperá a mais antiga neste caso. O software de configuração permite criar 4 modelos diferentes de mensagem intercalável.

4.6.6 Criar uma mensagem intercalável



Nota!

O procedimento que se segue é o procedimento geral. Consulte o **Exemplo de mensagem intercalável** abaixo para obter um exemplo.

Para criar uma mensagem intercalável, proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Novo (New). É apresentada uma página de Nova mensagem (New message).
2. Introduza o nome na caixa de texto e clique no botão OK.
 - O nome da nova mensagem é apresentado na caixa de texto Nome (Name).
3. Clique na caixa de texto Modelo (Template) e selecione o modelo de mensagem intercalável.
4. Clique no componente Variante (Variant) (a verde) na caixa de texto Ficheiro wave (Wave file) e selecione o ficheiro wave.
5. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
6. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

Exemplo de mensagem intercalável

Neste exemplo, é criada uma mensagem intercalável que é utilizada para evacuar o piso 1 da ala dos visitantes num hotel. A mensagem baseia-se no modelo que foi criado na secção *Criar uma mensagem*, *Página 32*.

Os componentes do modelo são:

- Um sinal sonoro de alerta para chamar a atenção. Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém o sinal sonoro de alerta é "sonoro de alerta" (alert chime).
- Voz: "Devido a uma emergência, é necessário evacuar". Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "evacemgfull".
- Voz: "Piso". Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "piso" (floor).
- Voz que contém o número do piso. Como esta é diferente para cada piso, este componente é uma Variante (Variant). Para este componente, é atribuído um ficheiro wave que contém a palavra "um" (one). Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "um" (one).
- Voz: "Imediatamente". Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "imediatamente" (immediately).

Quando o controlador do sistema de alarme por voz reproduz esta mensagem, a parte falada da mensagem é: "Devido a uma emergência, é necessário evacuar o piso um imediatamente".

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Editar mensagens (Edit messages) que abre a página de Editar mensagens.
2. Clique no botão Novo (New). Surge uma página semelhante à da figura seguinte.

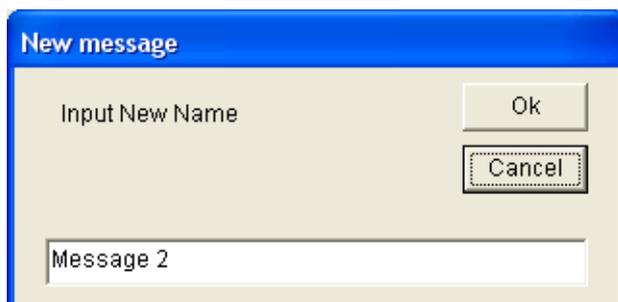


Figura 4.22: Exemplo (passo 2)

- Introduza o nome da nova mensagem (por exemplo: Evacuação do piso 1) na caixa de texto Nome (Name) e clique no botão OK.
 - O nome da nova mensagem é apresentado na página Editar mensagens (Edit messages):

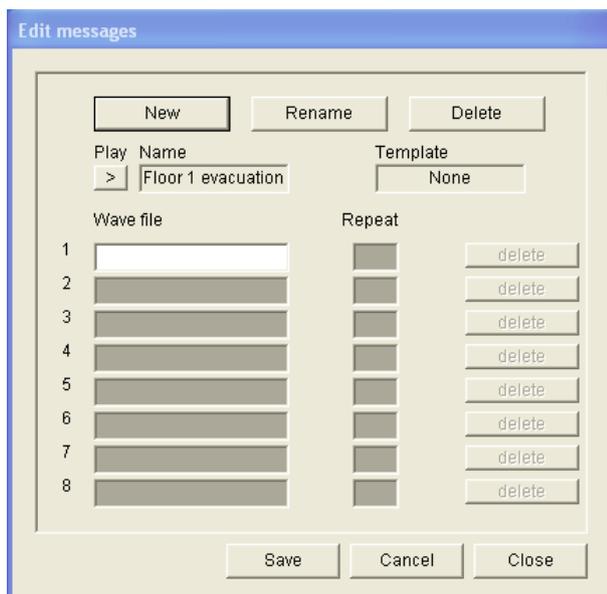


Figura 4.23: Exemplo (passo 3)

- Clique na caixa de texto Modelo (Template) e seleccione Evacuação do piso (Floor evacuation) para criar uma mensagem que se baseie no modelo de Evacuação do piso (Floor evacuation).
 - Todos os componentes do modelo são copiados para a mensagem:

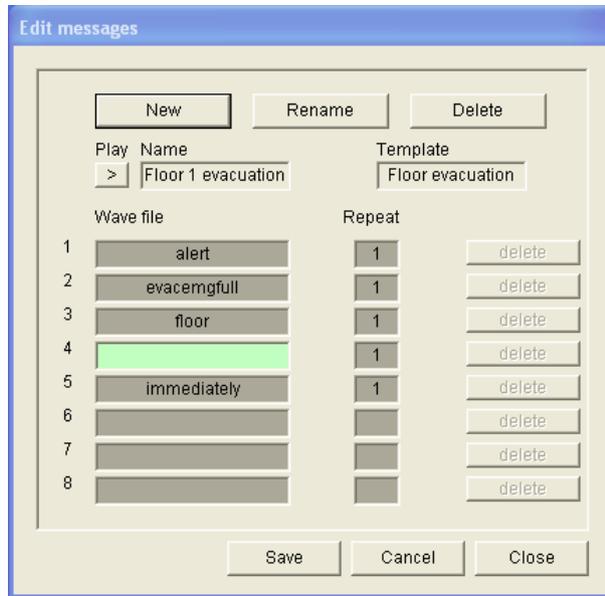


Figura 4.24: Exemplo (passo 4)

- Clique na linha 4 (Variant = verde) e seleccione "um" (one) da lista de ficheiros wave (Wave file):

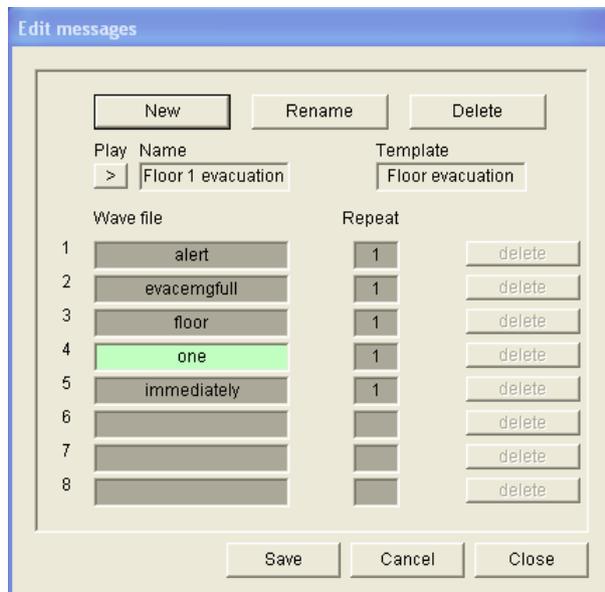


Figura 4.25: Exemplo (passo 5)

1. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
2. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

O modelo de Evacuação do piso (Floor evacuation) também pode ser utilizado para criar uma mensagem de evacuação para o piso 2. Em vez de atribuir à Variante (Variant) um ficheiro wave que contém a palavra "um" (one), é necessário atribuir à Variante (Variant) um ficheiro

wave que contém a palavra "dois" (two) (consulte a figura seguinte para obter um exemplo). Quando o controlador do sistema de alarme por voz reproduz esta mensagem, a parte falada da mensagem é: "Devido a uma emergência, é necessário evacuar o piso dois imediatamente":

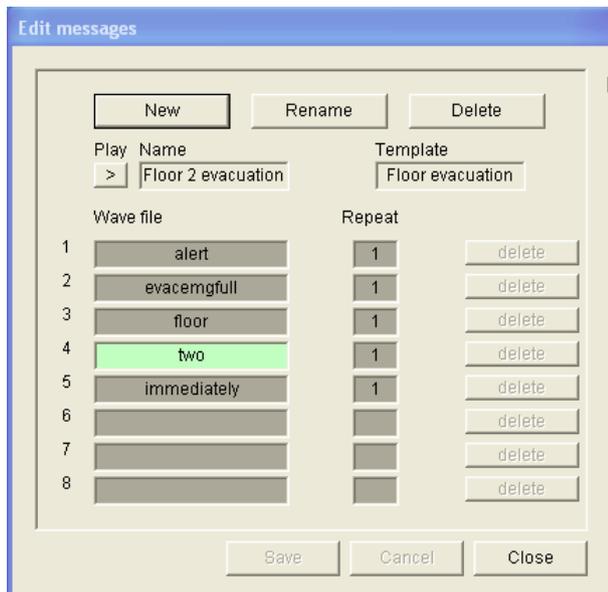


Figura 4.26: Exemplo, evacuação do Piso 2

Quando o controlador do sistema de alarme por voz recebe um comando para reproduzir as mensagens Evacuação do piso 1 (Floor 1 evacuation) e Evacuação do piso 2 (Floor 2 evacuation) em simultâneo e ambos os comandos possuem a mesma prioridade, as mensagens são intercaladas. A parte falada da mensagem intercalada é: "Devido a uma emergência, é necessário evacuar o piso 1, 2 imediatamente".

4.7 Programação da acção

Utilize a página de Programação da acção (Action programming) para programar as acções de botões, entradas de contactos, etc. O conteúdo da página de Programação da acção (Action programming) depende do tipo de unidade para a qual as acções são programadas.

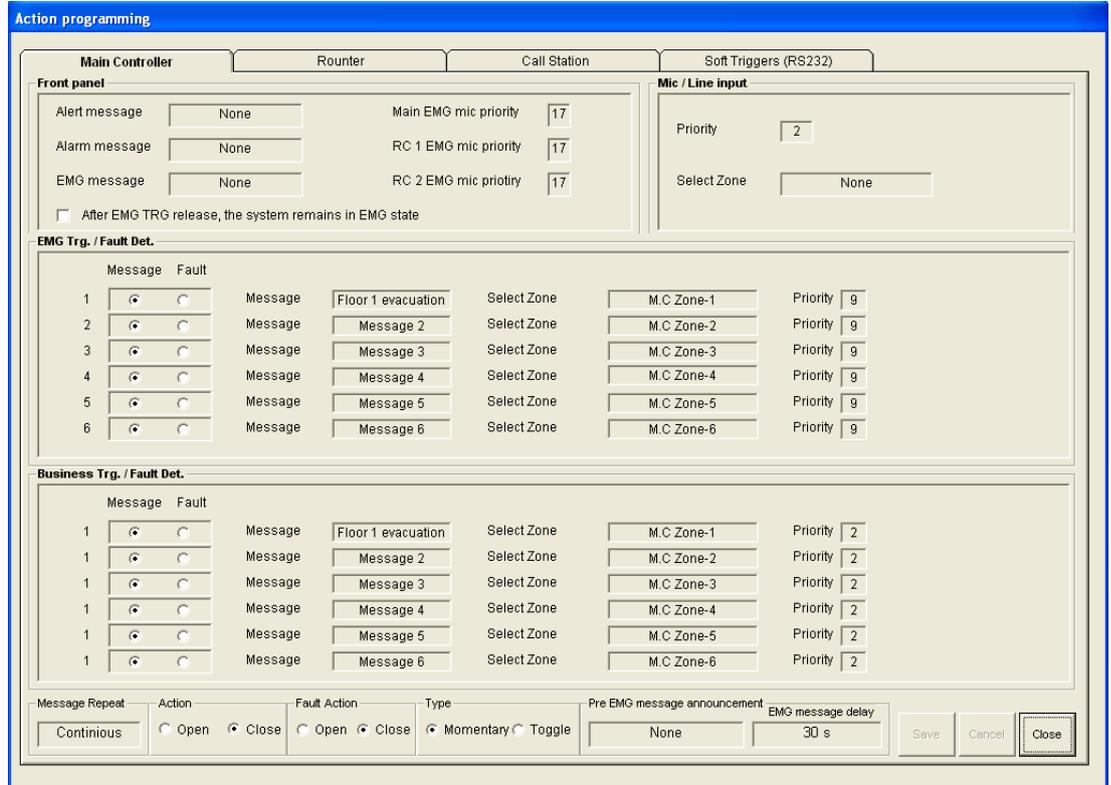


Figura 4.27: Página (principal) de Programação da acção

Utilize o separador para seleccionar a unidade para a qual as acções são programadas:

- Controlador principal (Main Controller) (controlador do sistema de alarme por voz). Consulte a secção *Controlador principal*, *Página 42*.
- Router (Router) (router do sistema de alarme por voz). Consulte a secção *Router*, *Página 47*.
- Consola de chamada (Call station) (Consola de chamada). Consulte a secção *Consola de chamada*, *Página 48*.
- Contactos "digitais" (Soft Triggers) (RS232)

Botões

Os botões na parte inferior da página de Programação da acção (Action programming) são utilizados para:

- Guardar as alterações da programação da acção.
- Cancelar as alterações da programação da acção.
- Fechar a página de programação da acção.

4.7.1

Controlador principal

Utilize as quatro secções para seleccionar os itens para os quais as acções são programadas:

- Painel frontal (Front panel). Consulte o parágrafo que se segue sobre o **Painel frontal**.
- Página de propriedades de Cont. comerciais (Entradas de contactos para chamadas de emergência / Detecção de falhas). Consulte o parágrafo que se segue sobre **EMG Trg / Fault Det** (Cont. de EMG/Det. falhas).
- página de propriedades de Cont. comerciais (Entradas de contactos para chamadas comerciais / Detecção de falhas). Consulte o parágrafo que se segue sobre **Business Trg / Fault Det** (Cont. comerciais/Det. falhas).
- Entrada de microfone / linha (Mic / Line input). Consulte o parágrafo que se segue sobre **Mic / Line input** (Entrada de microfone/linha).

Nota!

Durante o estado de emergência:

Será emitido um sinal acústico intermitente no Controlador e Controlos remotos até ser confirmado o estado de emergência.

Os indicadores do estado de emergência no Controlador, Controlos remotos e Consolas de chamada acender-se-ão.

O contacto para chamadas de emergência no Controlador e Controlos remotos será activado. As chamadas comerciais e música de fundo não estão disponíveis.

A menos que a opção Todas as chamadas EMG (EMG All Call) esteja activada na configuração, a selecção de zonas pode ser modificada utilizando os botões de selecção de zona no Controlador, Routers e Controlos remotos.

Uma chamada de alarme, de alerta ou de voz pode ser iniciada no controlador ou controlo remoto.



Painel frontal

Nesta secção, é possível programar as mensagens e a prioridade dos contactos para chamadas de emergência do controlador do sistema de alarme por voz.

Proceda da seguinte forma:

1. Selecciono o separador Controlador principal (Main Controller).
2. No painel frontal do controlador do sistema de alarme por voz, seccione a mensagem a ser activada pelo botão Mensagem de alerta (Alert message) na caixa de texto Mensagem de alerta (Alert message).
3. No painel frontal do controlador do sistema de alarme por voz, seccione a mensagem a ser activada pelo botão Mensagem de alarme (Alarm message) na caixa de texto Mensagem de alarme (Alarm message).
4. No painel frontal do controlador do sistema de alarme por voz, seccione a mensagem a ser activada pelo botão Emergência (Emergency) na caixa de texto Mensagem de EMG (EMG message).
5. Seccione Prioridade do mic. principal de EMG (Main EMG mic priority) para definir o nível de prioridade do microfone do controlador do sistema de alarme por voz. Podem ser definidas as prioridades 17, 18 e 19.
6. Seccione Prioridade do mic. de EMG do CR 1 (RC 1 EMG mic priority) para definir o nível de prioridade do microfone do controlo remoto 1. Podem ser definidas as prioridades 17, 18 e 19.

7. Seleccione Prioridade do mic. de EMG do CR 2 (RC 2 EMG mic priority) para definir o nível de prioridade do controlo remoto 2. Podem ser definidas as prioridades 17, 18 e 19.
8. Seleccione a caixa de verificação Após o desbloqueio do Cont. de EMG, o sistema permanece em estado de EMG (After EMG TRG release the system remains in EMG state) para manter o sistema num estado de emergência até ser repostado. A desmarcação da caixa de verificação irá interromper o estado de emergência assim que o contacto for libertado.
9. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
10. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

Página de propriedades de Cont. comerciais

Nesta secção, é possível programar as acções dos contactos para chamadas de emergência do controlador do sistema de alarme por voz.

Definições dos contactos para mensagens

Cada contacto é programado com definições individuais através das caixas de texto Mensagem (Message), Seleccionar zona (Select Zone) e Prioridade (Priority).

Proceda da seguinte forma para cada entrada de contacto para chamadas de emergência (Cont. de EMG (EMG Trg.)):

1. Seleccione Mensagem (Message) da entrada 1.
2. Seleccione a mensagem pré-gravada na caixa de texto Mensagem (Message) para reprodução quando a entrada 1 está activada.
3. Na caixa de texto Seleccionar zona (Select Zone) da entrada 1, seleccione as zonas nas quais a mensagem será reproduzida.
4. Na caixa de texto Prioridade (Priority) da entrada 1, seleccione a prioridade da mensagem.
5. Repita os passos 1 a 4 para as entradas 2 a 6, caso se aplique.
6. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
7. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

Definições da detecção de falhas

Proceda da seguinte forma:

1. Seleccione Falha (Fault) da entrada 1.
2. Clique na caixa de texto Tipo de falha (Fault Type) e seleccione o tipo de falha:
 - Fim de linha (EOL). Seleccione as zonas na caixa de texto Zona (Zone).
 - Falha do amplificador (Amplifier fault). Seleccione o tipo de amplificador na caixa de texto Amplificador (Amplifier).
 - Falha do carregador (Charger fault). Seleccione rede eléctrica (mains) ou bateria (battery) na caixa de texto Falha indicada (Fault indicate).
 - Outros (Other). O LED da entrada está aceso. O LED de falha do sistema de controlo remoto está aceso.
3. Repita os passos 1 e 2 para as entradas 2 a 6, caso se aplique.
4. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
5. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

**Nota!**

Na definição Fim de linha (EOL): defina o Tipo de falha (Fault Type) para Fim de linha (EOL), seleccione a Zona (Zone) que possui a Supervisão de fim de linha (EOL Supervision), defina a Acção (Action) para Aberto (Open) e defina Tipo (Type) para Momentâneo (Momentary).

Definições gerais

- Repetir mensagem (Message Repeat)
- Acção (Action)
- Acção de falha (Fault action)
- Tipo (Type)
- Anúncio de pré-mensagem de EMG (Pre EMG Message announcement)
- Atraso de mensagem de EMG

Proceda da seguinte forma:

1. Clique na caixa de texto Repetir mensagem (Message Repeat) e seleccione o número de vezes que todas as mensagens deverão ser repetidas.
 - Seleccione Contínuo (Continuous) ou indique um número específico (1-254).
2. Seleccione Acção (Action) para definir a condição quando um contacto é activado:
 - Aberto (Open): o contacto é activado quando o circuito é aberto.
 - Fechado (Closed): o contacto é activado quando o circuito é fechado.
3. Seleccione Acção de falha (Fault Action) para definir a condição quando um contacto de falha é activado:
 - Aberto (Open): o contacto é activado quando o circuito é aberto.
 - Fechado (Closed): o contacto é activado quando o circuito é fechado.
4. Seleccione Tipo (Type) para definir a condição quando um sinal do contacto é interrompido:
 - Momentâneo (Momentary): o contacto permanece activo até o sinal parar.
 - Alternado (Toggle): o contacto permanece activo até ser produzido um segundo sinal.
5. Clique na caixa de texto Anúncio de pré-mensagem de EMG (Pre EMG Message announcement) para seleccionar a mensagem a partir da lista.
 - Esta mensagem é reproduzida antes da mensagem que está programada para a entrada de contacto recebida.
6. Clique na caixa de texto Tempo de atraso da mensagem de EMG (EMG message delay time) para seleccionar o tempo de atraso a partir da lista (30 segundos, 1 minuto, 2 minutos..... 10 minutos).
 - O Atraso de mensagem de EMG (EMG message delay) é o tempo desde a activação do contacto até à substituição da pré-mensagem de EMG pela mensagem individual seleccionada para o contacto.
7. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
8. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

**Nota!**

A definição recomendada para a repetição de mensagem não contínua é Momentâneo (Momentary). Se Alternado (Toggle) for seleccionado, a primeira mensagem é repetida até ser recebida outra entrada, enquanto o interruptor basculante estiver aberto.

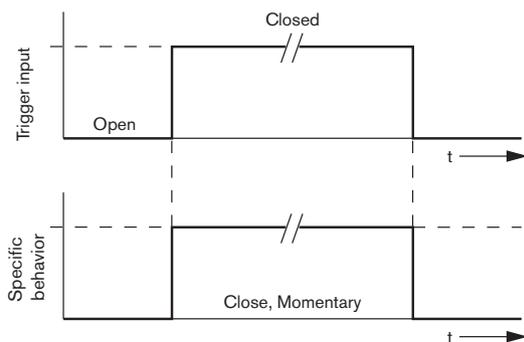


Figura 4.28: Fechado, Momentâneo

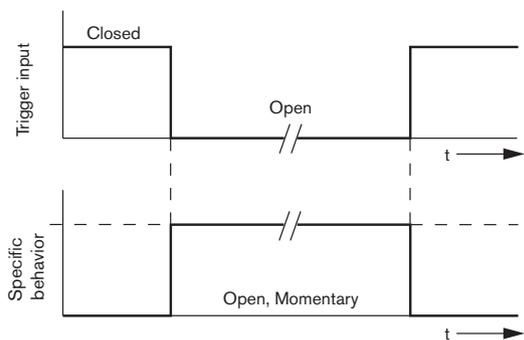


Figura 4.29: Aberto, Momentâneo

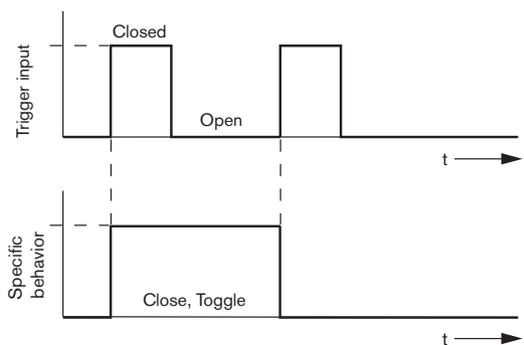


Figura 4.30: Fechado, Alternado

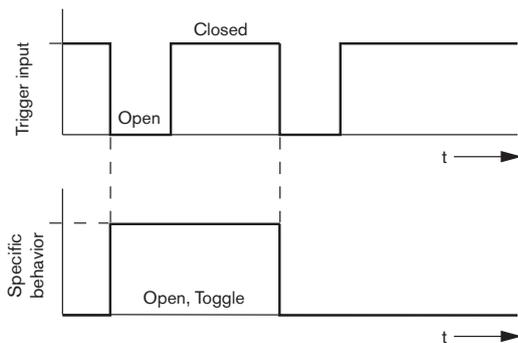


Figura 4.31: Aberto, Alternado

página de propriedades de Cont. comerciais

Com a exceção das funções de anúncio Repetir mensagem (Message Repeat) e Pré-mensagem de EMG (Pre EMG message), a programação do Cont. comerciais / Det. falhas (Business Trg. Cont. comerciais é semelhante à do Cont. de EMG / Det. falhas (EMG Trg. Cont. comerciais Consulte Cont. de EMG/Det. falhas (**EMG Trg / Fault Det.**) no capítulo anterior.

Entrada de microfone/linha (Mic / Line input)

Nesta secção, é possível programar a acção da entrada de microfone/linha com funcionalidade VOX do controlador do sistema de alarme por voz.

Proceda da seguinte forma:

1. Na caixa de texto Prioridade (Priority) (2-14), seleccione a prioridade da entrada de microfone/linha com funcionalidade VOX do controlador do sistema de alarme por voz.
2. Na caixa de texto Seleccionar zona (Select Zone), seleccione a zona ou grupo de zonas para onde o áudio da entrada de microfone/linha com funcionalidade VOX do controlador do sistema de alarme por voz deve ser distribuído.
3. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
4. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

4.7.2

Router

Action programming

Main Controller Router Call Station Soft Triggers (RS232)

Router Select

Router 1
 Router 2
 Router 3
 Router 4
 Router 5
 Router 6
 Router 7
 Router 8
 Router 9
 Router 10
 Router 11
 Router 12
 Router 13
 Router 14
 Router 15
 Router 16
 Router 17
 Router 18
 Router 19

EMG Trg. / Fault Det.

Message	Fault	Message	Select Zone	Priority	
1	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	Message	Floor 1 evacuation	R01-Zone-01	9
2	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	Message	Message 2	R01-Zone-02	9
3	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	Message	Message 3	R01-Zone-03	9
4	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	Message	Message 4	R01-Zone-04	9
5	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	Message	Message 5	R01-Zone-05	9
6	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	Message	Message 6	R01-Zone-06	9

Business Trg. / Fault Det.

Message	Fault	Message	Select Zone	Priority	
1	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	Message	Floor 1 evacuation	R01-Zone-01	2
1	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	Message	Message 2	R01-Zone-02	2
1	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	Message	Message 3	R01-Zone-03	2
1	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	Message	Message 4	R01-Zone-04	2
1	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	Message	Message 5	R01-Zone-05	2
1	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	Message	Message 6	R01-Zone-06	2

Message Repeat: Continuous Open Close

Action: Open Close

Fault Action: Open Close

Type: Momentary Toggle

Pre EMG message announcement:

EMG message delay:

Save Cancel Close

Figura 4.32: Separador Router

1. Seleccione o separador Router.
2. Seleccione o router na secção Seleccionar router (Router Select).
3. A programação das entradas de contactos para chamadas de emergência de um router do sistema de alarme por voz é semelhante à programação das entradas de contactos para chamadas de emergência de um controlador do sistema de alarme por voz. Consulte a secção *Controlador principal*, *Página 42*.
4. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
5. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

4.7.3 Consola de chamada

Seleccione o separador Consola de chamada (Call Station).

Utilize as secções para seleccionar os itens para os quais as acções são programadas:

- Consola de chamada (Principal (Main))
- Teclados da consola de chamada (Teclado x (Keypad x))

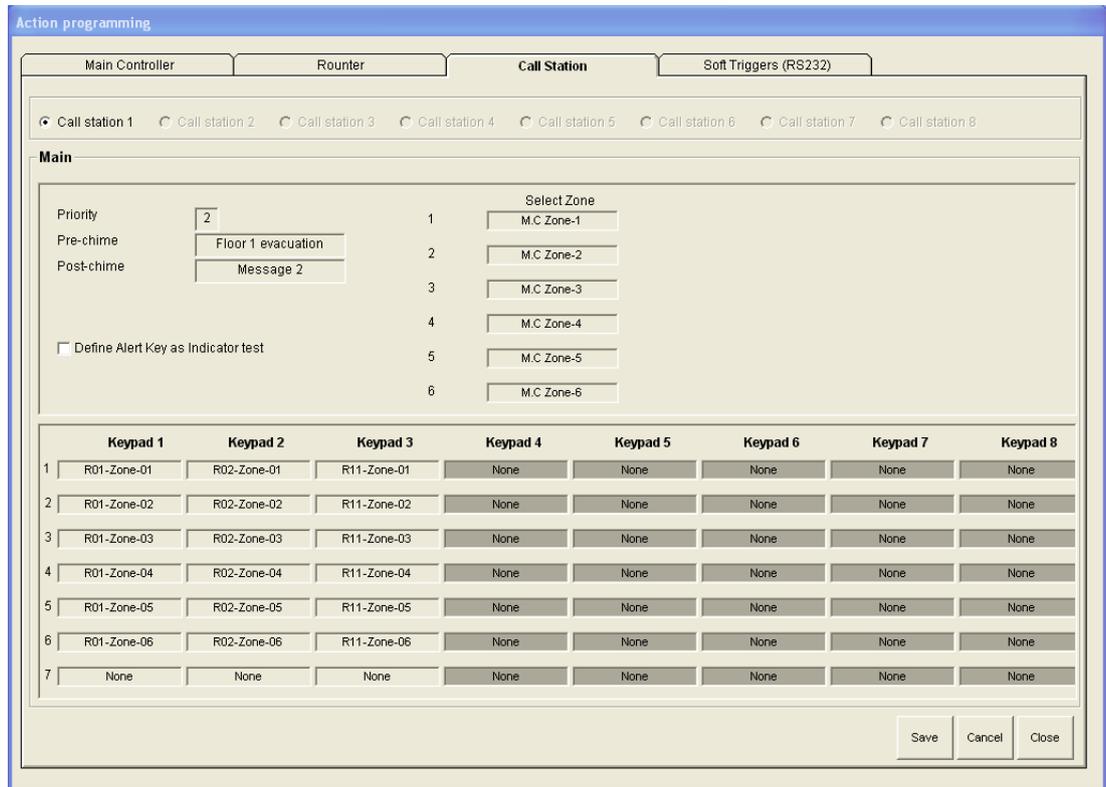
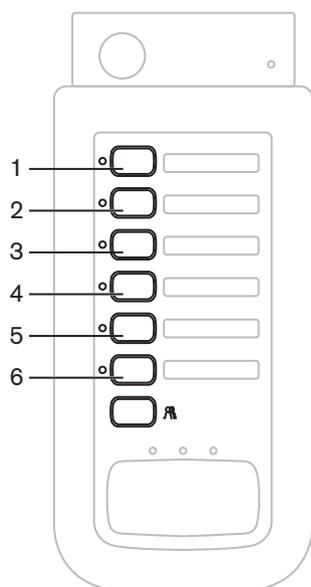


Figura 4.33: Página Consola de chamada (Call station) e Teclado da consola de chamada (Call station keypad)

Consola de chamada (Principal (Main))**Figura 4.34: Botões da consola de chamada**

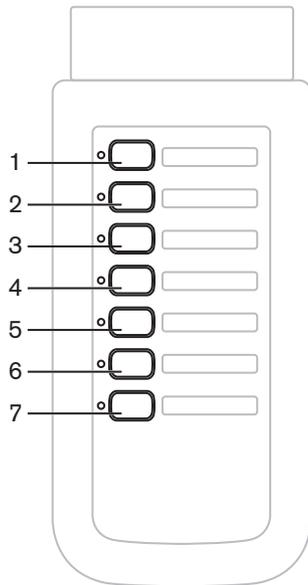
Proceda da seguinte forma:

1. Selecione a prioridade que é atribuída às mensagens pela consola de chamadas na caixa de texto Prioridade (Priority).
2. Na caixa de texto Pré-sinal sonoro (Pre-chime), selecione a mensagem ou o sinal sonoro que é reproduzido no início da chamada.
3. Na caixa de texto Pós-sinal sonoro (Post-chime), selecione a mensagem ou o sinal sonoro que é reproduzido no final da chamada.

**Nota!**

O botão de selecção de zonas restante da consola de chamadas selecciona todas as zonas do sistema.

4. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
5. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

Teclado da consola de chamada (Teclado x (Keypad x))**Figura 4.35: Botões do teclado**

Proceda da seguinte forma:

1. Atribua zonas aos botões de selecção de zonas do teclado da consola de chamada clicando na caixa de texto Teclado x (Keyboard x) (1-7) e seleccione a zona ou grupo de zonas.
2. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
3. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de propriedades.

4.8 Guardar o ficheiro de configuração

Clique no botão Guardar ficheiro de configuração (Save configuration file) para guardar o ficheiro de configuração no PC. Por defeito, o ficheiro de configuração é guardado como um ficheiro *Config.dat (* é a data em que o ficheiro foi guardado). O ficheiro pode ser utilizado como um ficheiro em curso ou ficheiro de cópia de segurança quando a configuração for concluída.

Nota!

A configuração por defeito do sistema de alarme por voz:

Sistema de um canal.

Um controlador, sem routers.

Uma consola de chamada, sem teclados.

A supervisão está activada (ON) de acordo com a norma EN54-16.

Na configuração por defeito, a supervisão do amplificador de reserva está activada (ON). Se não estiver ligado qualquer amplificador de reserva, o sistema não terá MF.

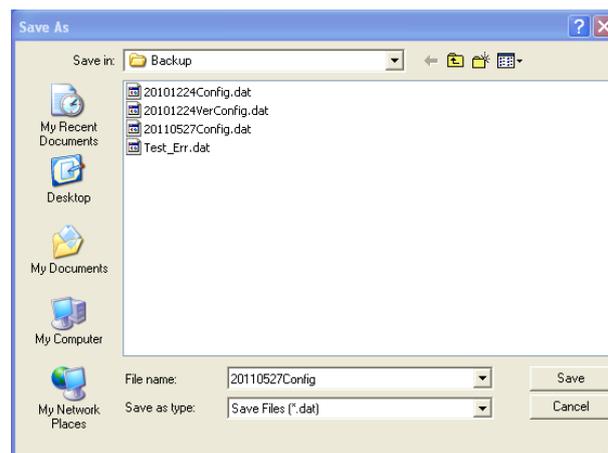


Figura 4.36: Caixa de diálogo Guardar como (Save as)

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Guardar ficheiro de configuração (Save configuration file) no menu de configuração principal.
2. Introduza o nome do ficheiro de configuração na caixa de texto Nome do ficheiro (File name) e clique no botão Guardar (Save); ou:
 - Clique apenas no botão Guardar (Save) para manter o nome predefinido.
 - Clique no botão Cancelar (Cancel) sem guardar o ficheiro de configuração.

4.9 Abrir o ficheiro de configuração

Abre-se a janela Abrir ficheiro de configuração (Open configuration file) e um ficheiro de configuração guardado é restaurado no software de configuração do Sistema de alarme por voz Plena. O ficheiro pode ser utilizado para transferir ou restaurar as predefinições para o sistema ou utilizadas para produzir sistemas paralelos.

Um ficheiro de configuração pode ser carregado para um PC. O software de configuração contém um ficheiro predefinido que pode ser utilizado para restaurar as predefinições num sistema ou ser utilizado como base para um novo ficheiro de configuração. Os ficheiros guardados por defeito são listados com a data como parte do nome do ficheiro.

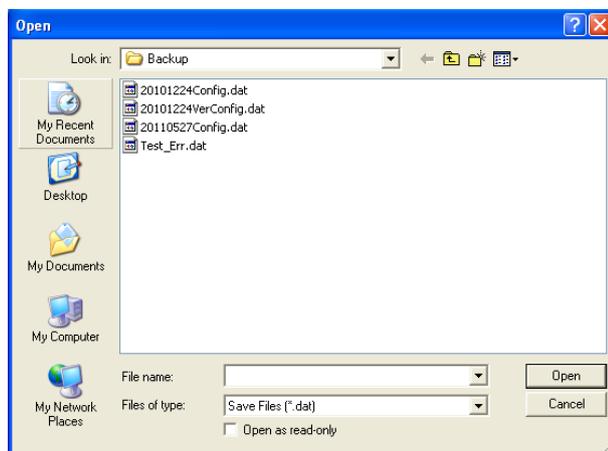


Figura 4.37: Caixa de diálogo Abrir (Open)

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Abrir ficheiro de configuração (Open configuration file) no menu de configuração principal.
2. Seleccione o nome do ficheiro de configuração na caixa de diálogo.
3. Clique no botão Abrir (Open).

4.10 Alterar a palavra-passe

As palavras-passe podem ser alteradas tanto para o software como para o hardware.

As palavras-passe possuem os seguintes critérios:

- Contêm, pelo menos, quatro números ou letras.
- As letras distinguem-se entre maiúsculas e minúsculas.
- São permitidos caracteres especiais: p. ex., @!%.
- A palavra-passe por defeito é: 12345678.

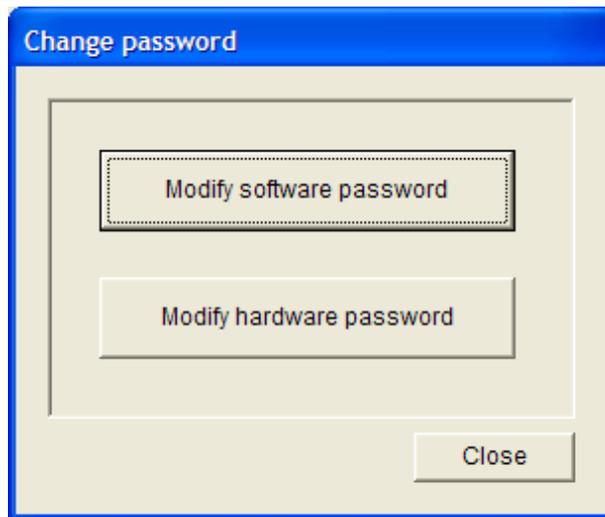


Figura 4.38: Caixa de diálogo Alterar palavra-passe

Proceda da seguinte forma (software e hardware):

1. Clique no botão Modificar palavra-passe (Modify password) no menu de configuração principal.
2. Seleccione Modificar palavra-passe do software (Modify software password) para alterar a palavra-passe do software.
3. Seleccione Modificar palavra-passe do hardware (Modify hardware password) para alterar a palavra-passe do sistema de hardware.
 - A palavra-passe do hardware apenas pode ser alterada quando for estabelecida uma ligação USB ao controlador do sistema de alarme por voz. Se a ligação USB entre o PC e o controlador do sistema de alarme por voz não estiver estabelecida, surge uma mensagem no ecrã: "A porta USB não está ligada" (USB port not connected).
4. Introduza a palavra-passe actual na caixa de texto e clique no botão OK.
5. Introduza a nova palavra-passe na caixa de texto Nova palavra-passe (New password).
6. Confirme a nova palavra-passe na caixa de texto Confirmar palavra-passe (Confirm password).
7. Clique no botão OK. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.

4.11 Carregar a configuração

Antes de produzir o devido efeito, o ficheiro de configuração tem de ser carregado para o sistema.

- A opção de carregamento da configuração é rápida e demora alguns segundos a ser concluída. Apenas são carregadas no sistema as definições de configuração.

Caso só tenha sido alteradas as definições desde o último carregamento, é recomendável seleccionar Carregar configuração (Upload configuration). Caso seja necessário um ficheiro de configuração existente e o original não esteja disponível, transfira o ficheiro de configuração a partir do sistema de alarme por voz.

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Carregar configuração (Upload configuration) no menu de configuração principal:
 - Se a ligação USB entre o PC e o controlador do sistema de alarme por voz não estiver estabelecida, surge uma mensagem no ecrã: "A porta USB não está ligada" (USB port not connected).
2. Abre-se a caixa de diálogo da palavra-passe do hardware. Introduza a palavra-passe do hardware.
3. É apresentada a caixa de diálogo da versão (consulte a figura seguinte para obter um exemplo).
 - Seleccione a caixa de verificação Modificar palavra-passe do hardware (Modify hardware password) caso pretenda alterar a palavra-passe.
4. Clique no botão OK. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.

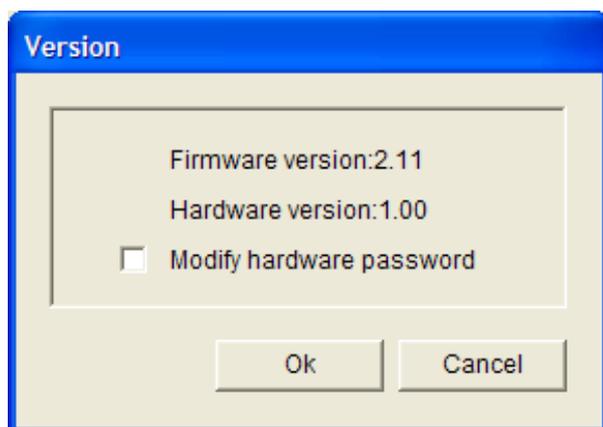


Figura 4.39: Caixa de diálogo Versão (Version) (exemplo)

- É apresentada a caixa de diálogo A carregar (Uploading) do ficheiro de configuração:

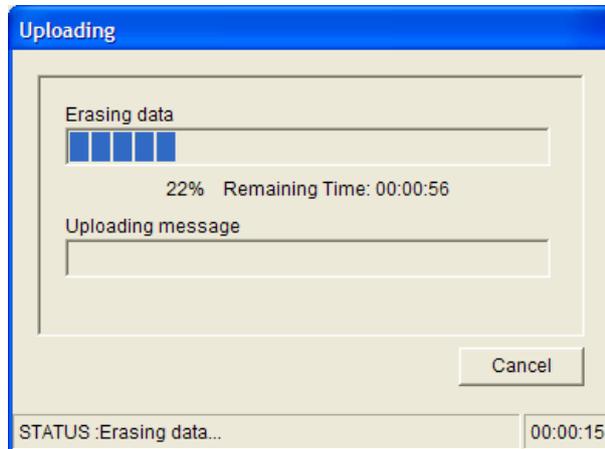


Figura 4.40: Caixa de diálogo de carregamento (parte 1)

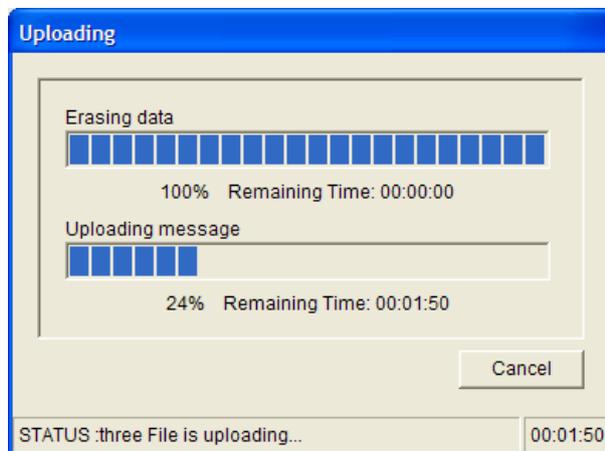


Figura 4.41: Caixa de diálogo de carregamento (parte 2)

1. Aguarde até que o carregamento esteja concluído. A caixa de diálogo A carregar (Uploading) fecha automaticamente.

4.12 Carregar as mensagens e a configuração

Antes de produzir o devido efeito, o ficheiro de configuração tem de ser carregado para um sistema de alarme por voz.

- A opção Carregar mensagens e configuração (Upload messages and configuration) inclui todas as mensagens do ficheiro de configuração. Estas mensagens encontram-se em formato *.wav e são grandes. O carregamento poderá demorar alguns minutos.

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Carregar mensagens e configuração (Upload messages and configuration) no menu de configuração principal:
 - O processo de carregamento é semelhante ao processo de carregamento da configuração. Consulte a secção *Carregar a configuração, Página 54*.

4.13 Transferir as mensagens e a configuração

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Transferir mensagens e configuração (Download messages and configuration) no menu de configuração principal:
 - Se a ligação USB entre o PC e o sistema de alarme por voz não estiver estabelecida, surge uma mensagem de pop-up no ecrã: "A porta USB não está ligada" (Usb port not connected).
2. É apresentada a caixa de diálogo da palavra-passe do hardware. Introduza a palavra-passe do hardware.
3. Clique no botão OK. Ou clique no botão Cancelar (Cancel) para cancelar as alterações.
4. É apresentada a caixa de diálogo A transferir (Downloading) do ficheiro de configuração.
5. Aguarde até que a transferência esteja concluída. A caixa de diálogo fecha automaticamente.

5 Resolução de problemas

Esta secção de resolução de problemas foi criada para o ajudar com eventuais problemas que possam ocorrer durante a instalação ou carregamento do software de configuração do Sistema de alarme por voz Plena.

Não é possível instalar o software de configuração do Sistema de alarme por voz Plena?

- As seguintes instruções só são válidas se utilizar um CD-ROM:
 - Verifique se o CD está legível através da leitura dos ficheiros na unidade.
 - Se o CD tentar reproduzir automaticamente, poderá ser necessário fazer clique com o botão direito do rato sobre a unidade e clicar em Explorar (Explore) para navegar na unidade.
 - Se a leitura do CD não apresentar erros, verifique se o PC cumpre os requisitos mínimos do software de configuração. Se o PC não possuir espaço em disco suficiente ou não cumprir os requisitos, o software de configuração não será instalado.
- Certifique-se de que o software de configuração é compatível com a versão do sistema operativo do PC.

Erro durante a instalação?

- Verifique se o PC cumpre os requisitos do software de configuração.
 - Por exemplo, se PC ficar sem espaço em disco durante a instalação, isto poderá provocar um erro durante a instalação.
- Certifique-se de que o software de configuração é compatível com a versão do sistema operativo do PC.
- Certifique-se de que o software de configuração é compatível com a versão do hardware e do software do sistema de alarme por voz.
- Caso seja utilizado, verifique se o CD está limpo e não apresenta riscos significativos.

O software de configuração não carrega ou apresenta um erro quando tenta carregar

- Verifique se existem actualizações do software de configuração disponíveis.
 - Em alguns casos, o software de configuração poderá requerer uma actualização antes de poder ser executado com êxito no PC.
- Certifique-se de que fecha todos os outros programas antes de executar o software de configuração.
 - Se o software de configuração for executado com êxito depois de fechar todos os outros programas, é possível que o software de configuração apresente incompatibilidades com outros programas.
- Certifique-se de que o PC é reiniciado pelo menos uma vez após a instalação do software de configuração.

Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

The Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2013